



ISTITUTO CONFUCIO
DELL'UNIVERSITÀ DI TORINO
都灵大学孔子学院

Sede legale: 10123 Torino – Via Po 18
Sede operativa: 10124 Torino – Via Verdi 8
Tel +39.011.6703913
Fax +39.011.6703915
segreteria@istitutoconfucio.torino.it
www.istitutoconfucio.torino.it

International Wushu Federation - Federazione Italiana Wushu Kung Fu – Chinese Wushu Association

International Taijiquan Training Camp

30 maggio - 7 giugno 2015

e l'Istituto Confucio dell'Università di Torino:

EVENTI COLLATERALI IN COLLABORAZIONE CON L'ISTITUTO CONFUCIO DELL'UNIVERSITÀ DI TORINO

In occasione dell'*International Taijiquan Training Camp* che si svolgerà a Torino dal 30 maggio al 7 giugno, con il patrocinio di Torino 2015 Capitale Europea dello Sport, l'Istituto Confucio dell'Università di Torino in collaborazione con la International Wushu Federation, la Federazione Italiana Wushu Kung Fu (FiWuK) e la Chinese Wushu Association, organizza una serie di eventi collaterali con l'obiettivo di diffondere fra i giovani la cultura del *taiji quan* e del *wushu*, e di coinvolgere la cittadinanza in questo evento sportivo di rilevanza internazionale.

1. Laboratori dimostrativi di arti marziali - TaijiLab nelle scuole, 3-4-5 giugno

L'Istituto Confucio collabora con 24 istituti scolastici piemontesi di ogni ordine e grado per la diffusione della lingua e cultura cinese, all'interno di un accordo di rete promosso dall'Ufficio Scolastico Regionale. Diverse scuole aderenti alla rete hanno accolto con entusiasmo la proposta della International Wushu Federation del progetto "TaijiLab", collegato all'*International Taijiquan Training Camp*. I laboratori, tenuti da maestri cinesi e atleti italiani, si svolgeranno con il sostegno linguistico di docenti dell'Istituto Confucio. Fra le scuole coinvolte:

- Scuola Internazionale Europea Statale Altiero Spinelli di Torino



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI TORINO



華東師範大學
EAST CHINA NORMAL
UNIVERSITY



ISTITUTO CONFUCIO
DELL'UNIVERSITÀ DI TORINO
都灵大学孔子学院

Sede legale: 10123 Torino – Via Po 18
Sede operativa: 10124 Torino – Via Verdi 8
Tel +39.011.6703913
Fax +39.011.6703915
segreteria@istitutoconfucio.torino.it
www.istitutoconfucio.torino.it

- Liceo Classico e Internazionale Carlo Botta di Ivrea
- Scuola Internazionale di Torino di Chieri
- Scuola Elementare Angiolo Gambaro
- Istituto Comprensivo Niccolò Tommaseo
- Istituto Comprensivo Regio Parco di Torino
- Liceo Scientifico e Classico Statale G. Peano – S. Pellico

2. Convegno sul tema il Taiji quan e le sue funzioni educative e salutistiche, 3 giugno 2015

L'Istituto Confucio dell'Università di Torino organizzerà nella giornata del 3 giugno il convegno “Le arti marziali cinesi tra educazione, salute e nuovi standard”, presso la sala E4 del Campus Luigi Einaudi dell'Università degli Studi di Torino, dalle ore 14 alle ore 17.

Pensando alle arti marziali cinesi non solo come disciplina sportiva ma altresì come mezzo didattico ed educativo da diffondere anche nelle scuole, il convegno proporrà interventi incentrati sulle funzioni dell'insegnamento, dell'apprendimento e della pratica delle arti marziali, e sui benefici fisici che ne derivano. Sempre nell'ottica di promuovere tali discipline nel sistema scolastico, un altro tema centrale del convegno sarà il Chinese Wushu Duanwei System – metodo di studio per le arti marziali cinesi strutturato su livelli (中国武术段位制系列教程 *Zhongguo wushu duanweizhi xilie jiaocheng*), una nuova standardizzazione approvata a livello nazionale per l'insegnamento delle arti marziali e la loro diffusione nel mondo.

In quest'occasione intervengono tre tra i più illustri professori ed esponenti di arti marziali cinesi:

-Prof. Tian Jinlong, dell'Institute of Physical Education of Yangzhou University, settimo livello *duanwei*, allenatore ed esaminatore del Chinese Wushu Duanwei System, e giudice nazionale di arti marziali, che proporrà l'intervento “Sul valore educativo delle arti marziali (武术的教育价值研究 *Wushu de jiaoyu jiazhi yanjiu*)”.

-Prof.ssa Ran Xuedong, del Wushu Department of Chengdu Sport University, settimo livello *duanwei*, allenatrice ed esaminatrice del Chinese Wushu Duanwei System, e giudice



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI TORINO



华东师范大学
EAST CHINA NORMAL
UNIVERSITY



ISTITUTO CONFUCIO
DELL'UNIVERSITÀ DI TORINO
都灵大学孔子学院

Sede legale: 10123 Torino – Via Po 18
Sede operativa: 10124 Torino – Via Verdi 8
Tel +39.011.6703913
Fax +39.011.6703915
segreteria@istitutoconfucio.torino.it
www.istitutoconfucio.torino.it

nazionale di arti marziali, interverrà con una lezione intitolata “Sulle proprietà salutistiche delle arti (武术的健身价值研究 *Wushu de jianshen jiazhi yanjiu*)”.

-Prof. Kang Gewu, del China Wushu Research Institute, nono livello *duanwei*, allenatore e giudice del Chinese Wushu Duanwei System, segretario generale del Research Center of Chinese Martial Arts of the National Centre for Education, e direttore della sezione Duanwei della Chinese Wushu Association. Egli contribuirà con una relazione sul tema “Il Duanwei System per realizzare pienamente i valori funzionali delle arti marziali cinesi (以段位制为载体 充分发挥中国武术的功能价值 *Yi Duanweizhi wei zaiti chongfen fahui Zhongguo wushu de gongneng jiazhi*)”.

Gli interventi saranno tradotti in italiano con una traduzione consecutiva. La giornata si concluderà con una tavola rotonda guidata dalla Federazione Italiana Wushu Kungfu con l'obiettivo di indagare le possibilità di collaborazione tra la FiWuK e gli Istituti Confucio d'Italia nel campo della formazione di maestri certificati, e della diffusione delle arti marziali cinesi nelle città e nelle scuole italiane.

3. Esibizione arti marziali, 6 giugno

La Città di Torino, in occasione di Torino 2015 Capitale Europe dello Sport, è stata entusiasta di poter contribuire alla realizzazione di un altro importantissimo evento di grande lustro e richiamo che coinvolgerà direttamente la cittadinanza: un'esibizione di altissimo livello di *taiji quan*, per la quale ha concesso l'utilizzo del palco di P.zza Vittorio dalle 15 alle 15:30. La International Wushu Federation ha infatti messo a disposizione i suoi migliori atleti e maestri cinesi e internazionali, come ad esempio gli atleti della Nazionale Italiana e Iraniana, per offrire gratuitamente un momento di arte e sport di particolare lustro. Tra le personalità invitate per quest'occasione, inoltre, si riconoscono i nomi di Wang Erping, allievo di Qiao Biao (uno dei cento migliori maestri di arti marziali secondo la critica cinese) e Commissario Tecnico della Squadra Nazionale della Chinese Wushu Association, la pluricampionessa Ran Qianxin, Li Yingkui, ritenuto tra i migliori maestri sulla scena contemporanea, membro dello staff tecnico della Nazionale Cinese e professore associato della Beijing Sport University, nonché il prof. Tian Jinlong il quale, oltre ad



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI TORINO





ISTITUTO CONFUCIO
DELL'UNIVERSITÀ DI TORINO
都灵大学孔子学院

Sede legale: 10123 Torino – Via Po 18
Sede operativa: 10124 Torino – Via Verdi 8
Tel +39.011.6703913
Fax +39.011.6703915
segreteria@istitutoconfucio.torino.it
www.istitutoconfucio.torino.it

essere uno stimato professore, è anche l'ideatore di una tecnica di allenamento per le arti marziali interne apprezzata a livello mondiale, volta al rinvigorimento della forza interiore e al rafforzamento dell'elasticità: il “Three shake and three pendulum system”.

Questa esibizione rappresenterà un'occasione unica, non solo per dare voce al *taiji quan*, una delle più antiche e raffinate arti marziali, ma anche per offrire ai cittadini, grazie al grandissimo valore atletico e all'altissima professionalità dei maestri coinvolti, la possibilità di godere e assaporare questa disciplina tradizionale in una delle sue più autentiche e genuine manifestazioni.



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI TORINO



華東師範大學
EAST CHINA NORMAL
UNIVERSITY

